



**AZ EURÓPAI UNIÓ
TANÁCSA**

**Brüsszel, 2012. október 18. (18.10)
(OR. en)**

15132/12

**Intézményközi referenciaszám:
2012/0286 (NLE)**

**EEE 110
ESPACE 42
RECH 376**

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság
Dátum:	2012. október 17.
Biz. dok. sz.:	COM(2012) 592 final
Tárgy:	Javaslat A TANÁCS HATÁROZATA az Európai Uniónak az EGT Vegyes Bizottságban az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás 31. jegyzőkönyvének (egyes, a négy alapszabadságon kívül eső területeken folytatott együttműködésről) módosítására vonatkozóan képviselendő álláspontjáról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a Bizottság javaslatát, amelyet Jordi AYET PUIGARNAU igazgató küldött Uwe CORSEPIUS, az Európai Unió Tanácsának főtájkára részére.

Melléklet: COM(2012) 592 final

Brüsszel, 2012.10.17.
COM(2012) 592 final

2012/0286 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Uniónak az EGT Vegyes Bizottságban az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás 31. jegyzőkönyvének (egyes, a négy alapszabadságon kívül eső területeken folytatott együttműködésről) módosítására vonatkozóan képviselendő álláspontjáról

INDOKOLÁS

1. AJAVASLAT HÁTTERE

A belső piac működéséhez szükséges jogbiztonság és homogenitás biztosítása érdekében az EGT Vegyes Bizottságnak az összes vonatkozó uniós jogszabály elfogadását követően azokat a lehető leghamarabb bele kell foglalnia az EGT-megállapodásba.

Az EGT-megállapodás 78. cikke előírja, hogy a Szerződő Felek megteszik a szükséges lépéseket annak érdekében, hogy megerősítsék és bővítsék az együttműködést többek között a kutatás és a technológiai fejlesztés területén folyó uniós tevékenységek keretében.

2. KONZULTÁCIÓ AZ ÉRDEKELT FELEKKEL; HATÁSVIZSGÁLAT

Az EGT Vegyes Bizottság határozattervezete (amely a tanácsi határozatjavaslat mellékletét képezi) arra irányul, hogy módosítsa az EGT-megállapodás egyes, a négy alapszabadságon kívül eső területeken folytatott együttműködésről szóló 31. jegyzőkönyvét, annak érdekében, hogy megszüntesse Izlandnak az európai Föld-megfigyelési program (GMES) keretében való részvétele felfüggesztését.

Ez az európai Föld-megfigyelési programról (GMES) és annak kezdeti működéséről (2011–2013) szóló, 2010. szeptember 22-i 911/2010/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre¹ vonatkozik.

Izland GMES-programban való részvételét gazdasági okok miatt átmenetileg felfüggesztették, amikor a 911/2010/EU rendeletet a 139/2012 EGT vegyes bizottsági határozattal befoglalták az EGT-megállapodásba. Jelenleg helyénvalónak minősül, hogy megszüntessék Izland GMES-programban való részvételének ideiglenes felfüggesztését.

3. AJAVASLAT JOGI ELEMEI

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás végrehajtására vonatkozó rendelkezésekről szóló 2894/94/EK tanácsi rendelet 1. cikkének (3) bekezdése úgy rendelkezik, hogy a Tanács a Bizottság javaslata alapján kialakítja az ilyen határozatokról az Unió nevében elfogadandó álláspontját.

A Bizottság benyújtja az EGT Vegyes Bizottság határozattervezetét a Tanácsnak az Unió álláspontjaként történő elfogadásra. A Bizottság remélhetőleg mihamarabb elő tudja terjeszteni ezt az álláspontot az EGT Vegyes Bizottságban.

¹ HL L 276., 2010.10.20., 1. o.

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Uniónak az EGT Vegyes Bizottságban az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás 31. jegyzőkönyvének (egyes, a négy alapszabadságon kívül eső területeken folytatott együttműködésről) módosítására vonatkozóan képviselendő álláspontjáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 189. cikkére, összefüggésben annak 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás végrehajtására vonatkozó rendelkezésekről szóló, 1994. november 28-i 2894/94/EK tanácsi rendeletre¹ és különösen annak 1. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás² (a továbbiakban: az EGT-megállapodás) 1994. január 1-jén lépett hatályba.
- (2) Az EGT-megállapodás 98. cikke értelmében az EGT Vegyes Bizottság határozhat – többek között – az EGT-megállapodás 31. jegyzőkönyvének módosításáról.
- (3) Az EGT-megállapodás 31. jegyzőkönyve külön rendelkezéseket és szabályokat tartalmaz az egyes, a négy alapszabadságon kívül eső területeken folytatott együttműködésre vonatkozóan.
- (4) Az európai Föld-megfigyelési programról (GMES) és annak kezdeti működéséről (2011–2013) szóló, 2010. szeptember 22-i 911/2010/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet³ a 139/2012 EGT vegyes bizottsági határozat foglalta bele a megállapodásba⁴.
- (5) A 139/2012 EGT vegyes bizottsági határozat úgy rendelkezett, hogy a rendelet Izlandra való alkalmazását fel kell függeszteni, amíg az EGT Vegyes Bizottság másként nem határoz.

¹ HL L 305., 1994.11.30., 6. o.

² HL L 1., 1994.1.3., 3. o.

³ HL L 276., 2010.10.20., 1. o.

⁴ HL L [...].

- (6) Helyénvaló, hogy 2013. január 1-jétől megszüntessék a rendelet Izlandra való alkalmazásának felfüggesztését.
- (7) Az EGT-megállapodás 31. jegyzőkönyvét ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (8) Az Unió az EGT Vegyes Bizottságban képviselendő álláspontjának a mellékelt határozattervezeten kell alapulnia,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Európai Uniónak az EGT Vegyes Bizottságban az EGT-megállapodás 31. jegyzőkönyvének tervezett módosításával kapcsolatosan képviselendő álláspontjának az e határozathoz mellékelt EGT vegyes bizottsági határozattervezeten kell alapulnia.

2. cikk

Ez a határozat elfogadása napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*

MELLÉKLET

TERVEZET

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG [...] HATÁROZATA

XXX

az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás 31. jegyzőkönyvének (egyes, a négy alapszabadságon kívül eső területeken folytatott együttműködésről) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: az EGT-megállapodás) és különösen annak 86. és 98. cikkére,

mivel:

- (1) Az európai Föld-megfigyelési programról (GMES) és annak kezdeti működéséről (2011–2013) szóló, 2010. szeptember 22-i 911/2010/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletet¹ a 139/2012 EGT vegyes bizottsági határozat² foglalta bele a megállapodásba.
- (2) A rendelet Izlandra való alkalmazásának felfüggesztését meg kell szüntetni.
- (3) Ezért módosítani kell az EGT-megállapodás 31. jegyzőkönyvét annak érdekében, hogy a megszüntetés 2013. január 1-jétől hatályos legyen,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az EGT-megállapodás 31. jegyzőkönyve 1. cikkének (8c) bekezdésében az e) kiigazítást el kell hagyni.

2. cikk

Ez a határozat azt a napot követő napon lép hatályba, hogy az EGT Vegyes Bizottság az EGT-megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt utolsó bejelentést megkapta*.

Ezt a határozatot 2013. január 1-jétől kell alkalmazni.

¹ HL L 276., 2010.10.20., 1. o.

² HL L [...].

* [Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.] [Alkotmányos követelmények fennállását jelezték.]

3. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében ki kell hirdetni.

Kelt Brüsszelben, [...] -án/-én.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

*az EGT Vegyes Bizottság
titkárai*